

# Document de travail du déchiffrage et prises de notes

## « Astuces de choristes » du CTHP

Une petite astuce pour la "tourne" des pages : pour éviter de me faire surprendre par la note sur la page suivante, je mets une flèche vers le haut ou le bas ou un "=" pour m'indiquer si je dois monter de ton ou descendre ou rester sur la même note ; quelquefois j'ajoute carrément la note suivante en bas de page.

En fait, je le fais souvent aussi en fin de ligne...

Pour ma part, je surligne au fluo jaune ma partie. Ensuite je relie en rouge les notes de la même hauteur, ensuite les respirations avec un V et un R dedans, un X quand il ne faut pas chanter en même temps que les autres pupitres, une grande barre verticale pour caler l'attaque. Je suis toujours plus gêné par le rythme que par la hauteur des notes, donc je chiffre parfois la durée des notes. Je mets un oeil pour regarder Christian. J'annote en clair les consignes. Au final j'essaie d'apprendre par coeur

The image shows a collage of musical score pages for a Magnificat. The top left page is titled "1. Magnificat anima mea Domini" by Antonio Vivaldi (1678-1741), marked "Adagio". It features lyrics in French and Latin. The score is annotated with yellow highlights, red arrows, and red letters 'V', 'R', and 'X'. A large red 'M' is written on the page. The bottom left page shows the beginning of the "Gloria" section with the lyrics "Gloria in excelsis Deo". The bottom right page shows the end of the "Gloria" section with the lyrics "et lux perpetua". The score is annotated with yellow highlights, red arrows, and red letters 'V', 'R', and 'X'. A large red 'M' is written on the page. The bottom right page has a "Public Domain Music UntraveledRoad.com" watermark.

Certaines oeuvres sont mal photocopiées, visuellement difficiles à lire car mal sorties ou trop petites (notes ou texte). Il faut fonctionner dans l'idée que nous sommes un chœur de déficients visuels... Il m'arrive ainsi de les reprendre, les agrandir, repasser le texte ou les notes etc ... Il semblerait que cet effort pourrait être fait en amont avant diffusion commune au chœur. Sur le plan technique, c'est souvent facilement réalisable. Ce qui peut être fait, c'est également le recto verso systématique pour éviter la surcharge des partitions.

Et puis, nous ne sommes pas tous doués dans la maîtrise des langues étrangères ( russe, anglais, italien, latin... )

Le déchiffrage n'est donc pas tant musical que textuel... avec seulement le texte réécrit phonétiquement, pour des oeuvres comme Eugène Onegin par exemple. Je le fais systématiquement quand les paroles présentent des difficultés en terme de prononciation et de mémorisation..

---

Quand je déchiffre un nouveau morceau, je recopie les paroles à la main sur un papier et fait apparaître les consonnes en gras ... puis je relis le texte plusieurs fois en insistant sur les consonnes ...

Pour regarder le chef à des moments importants je dessine un gros oeil avec plein de cils, à l'endroit précis et quelques mesures avant un petit oeil pour me prévenir du gros oeil ...

Je mets des bâtons (traits) sur les notes et les silences pour le rythme, ainsi que des V pour les respirations

---

Je note tout ce que dit le chef sur l'oeuvre, le compositeur .... les adjectifs, les superlatifs .... cela m'aide pour l'expression ....

Je chante l'oeuvre d'abord par les notes : Sol, sol, la , si, la .... et puis quand j'ai bien ça je chante avec les vraies paroles .....

---

J'écoute plusieurs fois l'oeuvre sans la chanter !

Je mets des flèches vers le haut quand les notes sont plus hautes que ce que je pense et vers le bas pour les notes plus basses.

---

Je mets des repères ou des flèches sur les fins de phrases des autres pupitres correspondants à mes départs.

---